



UNIA EUROPEJSKA

PARLAMENT EUROPEJSKI

RADA

Bruksela, 22 października 2019 r.
(OR. en)

2019/0187 (COD)

PE-CONS 94/19

PECHE 384
PREP-BXT 154
CODEC 1380

AKTY USTAWODAWCZE I INNE INSTRUMENTY

Dotyczy: ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY
zmieniające rozporządzenie (UE) 2017/2403 w odniesieniu do upoważnień
dla unijnych statków rybackich do połowów na wodach Zjednoczonego
Królestwa oraz w odniesieniu do operacji połowowych prowadzonych przez
statki rybackie Zjednoczonego Królestwa na wodach Unii

ROZPORZĄDZENIE
PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) 2019/...

z dnia ...

zmieniające rozporządzenie (UE) 2017/2403
w odniesieniu do upoważnień dla unijnych statków rybackich
do połowów na wodach Zjednoczonego Królestwa
oraz w odniesieniu do operacji połowowych prowadzonych
przez statki rybackie Zjednoczonego Królestwa na wodach Unii

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 43 ust. 2,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

po przekazaniu projektu aktu ustawodawczego parlamentom narodowym,

uwzględniając opinię Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego¹,

stanowiąc zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą²,

a także mając na uwadze, co następuje:

¹ Opinia z dnia 25 września 2019 r. (dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym)

² Stanowisko Parlamentu Europejskiego z dnia 22 października 2019 r. (dotychczas nieopublikowane w Dzienniku Urzędowym) oraz decyzja Rady z dnia

- (1) W dniu 29 marca 2017 r. Zjednoczone Królestwo notyfikowało swój zamiar wystąpienia z Unii Europejskiej zgodnie z art. 50 Traktatu o Unii Europejskiej (TUE). Traktaty przestaną mieć zastosowanie do Zjednoczonego Królestwa od dnia wejścia w życie umowy o wystąpieniu lub, w przypadku jej braku, dwa lata po notyfikacji, chyba że Rada Europejska w porozumieniu ze Zjednoczonym Królestwem podejmie jednomyślnie decyzję o przedłużeniu tego okresu.
- (2) Na wniosek Zjednoczonego Królestwa Rada Europejska udzieliła pierwszego przedłużenia w dniu 22 marca 2019 r.¹ W dniu 11 kwietnia 2019 r., na wniosek Zjednoczonego Królestwa, Rada Europejska wyraziła zgodę² na kolejne przedłużenie okresu przewidzianego w art. 50 ust. 3 TUE do dnia 31 października 2019 r. Jeżeli umowa o wystąpieniu zawarta ze Zjednoczonym Królestwem nie wejdzie w życie do dnia następującego po dniu, w którym Traktaty przestaną mieć zastosowanie do Zjednoczonego Królestwa, lub jeżeli Rada Europejska, w porozumieniu ze Zjednoczonym Królestwem, nie podejmie po raz trzeci jednomyślnie decyzji o przedłużeniu okresu przewidzianego w art. 50 ust. 3 TUE, okres przewidziany w art. 50 ust. 3 TUE zakończy się w dniu 31 października 2019 r., a Zjednoczone Królestwo wystąpi z Unii bez zawarcia umowy i z dniem 1 listopada 2019 r. stanie się państwem trzecim.

¹ Decyzja Rady Europejskiej (UE) 2019/476 przyjęta w porozumieniu ze Zjednoczonym Królestwem z dnia 22 marca 2019 r. przedłużająca okres, o którym mowa w art. 50 ust. 3 TUE (Dz.U. L 80 I z 22.3.2019, s. 1).

² Decyzja Rady Europejskiej (UE) 2019/584 przyjęta w porozumieniu ze Zjednoczonym Królestwem z dnia 11 kwietnia 2019 r. przedłużająca okres, o którym mowa w art. 50 ust. 3 TUE (Dz.U. L 101 z 11.4.2019, s. 1).

- (3) Umowa o wystąpieniu opublikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* w dniu 25 kwietnia 2019 r.¹ (zwana dalej „umową o wystąpieniu”) zawiera postanowienia dotyczące stosowania przepisów prawa Unii do Zjednoczonego Królestwa po dniu, w którym Traktaty przestaną mieć zastosowanie do Zjednoczonego Królestwa. Jeżeli umowa o wystąpieniu wejdzie w życie, wspólna polityka rybołówstwa (WPRyb) będzie miała zastosowanie do Zjednoczonego Królestwa w okresie przejściowym zgodnie z umową o wystąpieniu i przestanie obowiązywać z końcem tego okresu.
- (4) Zgodnie z Konwencją Narodów Zjednoczonych o prawie morza z dnia 10 grudnia 1982 r.² oraz Porozumieniem Narodów Zjednoczonych w sprawie wykonania postanowień Konwencji Narodów Zjednoczonych o prawie morza z dnia 10 grudnia 1982 r., odnoszących się do ochrony międzystrefowych zasobów rybnych i zasobów rybnych masowo migrujących i zarządzania nimi z dnia 4 sierpnia 1995 r.³, strony są zobowiązane zapewnić, poprzez odpowiednie środki ochrony i zarządzania, utrzymanie żywych zasobów morskich na poziomach, na których nie są one zagrożone nadmierną eksploatacją.
- (5) W związku z tym należy zapewnić, aby łączne uprawnienia do połowów dostępne dla Unii i Zjednoczonego Królestwa zapewniały zrównoważone zarządzanie odnośnymi stadami.

¹ Umowa o wystąpieniu Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej z Unii Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Dz.U. C 144 I z 25.4.2019, s.1).

² Konwencja Narodów Zjednoczonych z dnia 10 grudnia 1982 r. o prawie morza i Porozumienie z dnia 28 lipca 1994 r. w sprawie implementacji jej części XI (Dz.U. L 179 z 23.6.1998, s. 1).

³ Dz.U. L 189 z 3.7.1998, s. 16.

- (6) W rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/2403¹ ustanowiono przepisy dotyczące wydawania upoważnień dla statków rybackich do połowów na wodach podlegających zwierzchnictwu lub jurysdykcji państwa trzeciego oraz dla statków rybackich państw trzecich prowadzących operacje połowowe na wodach Unii i zarządzania tymi upoważnieniami.
- (7) Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/498² zmieniło rozporządzenie (UE) 2017/1403 w odniesieniu do upoważnień dla unijnych statków rybackich do połowów na wodach Zjednoczonego Królestwa oraz w odniesieniu do operacji połowowych prowadzonych przez statki rybackie Zjednoczonego Królestwa na wodach Unii. Zmiana ta pozwoliłaby na zapewnienie dalszego dostępu do zasobów połowowych przez statki Unii i Zjednoczonego Królestwa na wodach drugiej strony. Ustanowiono również elastyczny system, który umożliwiłby Unii wymianę kwot ze Zjednoczonym Królestwem po zaprzestaniu stosowania Traktatów do Zjednoczonego Królestwa. Okres stosowania tych przepisów należy przedłużyć, aby umożliwić wydawanie upoważnień do połowów dotyczących działalności połowowej na wodach każdej ze stron w przypadku braku umowy w sprawie połowów zawartej ze Zjednoczonym Królestwem jako państwem trzecim, pod warunkiem że zarządzanie odnośnymi stadami pozostanie zrównoważone i zgodne z warunkami określonymi w przepisach WPRyb oraz w rozporządzeniach Rady ustalających uprawnienia do połowów.

¹ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/2403 z dnia 12 grudnia 2017 r. w sprawie zrównoważonego zarządzania zewnętrznymi flotami rybackimi oraz uchylenia rozporządzenia Rady (WE) nr 1006/2008 (Dz.U. L 347 z 28.12.2017, s. 81).

² Dz.U. L 85 I z 27.3.2019, s. 25.

- (8) Uprawnienia do połowów na 2019 r., a w odniesieniu do stad ryb głębinowych na lata 2019 i 2020, zostały ustalone¹, gdy Zjednoczone Królestwo nadal było państwem członkowskim. Ustalenia te oraz określone w nich uprawnienia do połowów stanowią podstawę zrównoważonego charakteru tej działalności połowowej. Istotne jest, aby zapewnić zrównoważony charakter wszystkich innych uprawnień do połowów na 2020 r.
- (9) Jeżeli umowa o wystąpieniu nie zostanie ratyfikowana do dnia 31 października 2019 r. i Zjednoczone Królestwo wystąpi z Unii w dniu 1 listopada 2019 r., Unia i Zjednoczone Królestwo mogą nie mieć możliwości przyjęcia wspólnych ustaleń w sprawie uprawnień do połowów w odniesieniu do stad na 2020 r. w odpowiednim czasie przed posiedzeniem Rady Ministrów ds. Rybołówstwa w grudniu 2019 r., które ma na celu ustalenie uprawnień do połowów na kolejny rok. Brak wspólnych ustaleń nie uniemożliwia jednak Unii i Zjednoczonemu Królestwu udzielenia drugiej stronie dostępu do swoich wód. W takim przypadku byłyby one w stanie wydawać upoważnienia do połowów dla statków rybackich drugiej strony, pod warunkiem że obie spełnią warunki zrównoważonego zarządzania odnośnymi stadami.

¹ Rozporządzenie Rady (UE) 2019/124 z dnia 30 stycznia 2019 r. ustalające uprawnienia do połowów na rok 2019 w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb, mające zastosowanie w wodach Unii oraz, dla unijnych statków rybackich, w niektórych wodach nienależących do Unii (Dz.U. L 29 z 31.1.2019, s. 1) i rozporządzenie Rady (UE) 2018/2025 z dnia 17 grudnia 2018 r. ustanawiające na lata 2019 i 2020 uprawnienia do połowów dla unijnych statków rybackich dotyczące niektórych stad ryb głębokowodnych (Dz.U. L 325 z 20.12.2018, s. 7).

- (10) W związku z tym, w świetle przepisów i warunków określonych w rozporządzeniu (UE) 2017/2403 oraz jako warunek wstępny wydawania upoważnień do połowów, Unia będzie musiała ocenić, czy połączony wpływ działań połowowych ustanowionych w ramach środków zarządzania przyjętych przez Unię i Zjednoczone Królestwo na 2020 r. jest zgodny z zasadami zrównoważonego zarządzania odnośnymi stadami.
- (11) Spójność łącznych uprawnień do połowów Unii i Zjednoczonego Królestwa ze zrównoważonym zarządzaniem odnośnymi stadami należy ocenić w świetle najlepszych dostępnych opinii naukowych dotyczących odnośnych stad, odpowiednich przepisów rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013¹, a także kryteriów i parametrów określonych w odnośnych obowiązujących planach zarządzania oraz w odpowiednich rozporządzeniach Rady określających uprawnienia do połowów na 2020 r.
- (12) Jeżeli zapewnienie spójności będzie możliwe, należy w 2020 r. utrzymać możliwość uzgodnień dotyczących dalszego wzajemnego dostępu statków rybackich Unii i Zjednoczonego Królestwa do wód drugiej strony, biorąc pod uwagę znaczenie rybołówstwa dla gospodarczych podstaw egzystencji wielu społeczności nadbrzeżnych.
- (13) W związku z tym stosowanie wszystkich środków dotyczących operacji połowowych, przewidzianych w środkach awaryjnych przyjętych na mocy rozporządzenia (UE) 2019/498, należy przedłużyć na rok 2020, a rozporządzenie (UE) 2017/2403 należy odpowiednio zmienić.

¹ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013 z dnia 11 grudnia 2013 r. w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniające rozporządzenia Rady (WE) nr 1954/2003 i (WE) nr 1224/2009 oraz uchylające rozporządzenia Rady (WE) nr 2371/2002 i (WE) nr 639/2004 oraz decyzję Rady 2004/585/WE (Dz.U. L 354 z 28.12.2013, s. 22).

- (14) Zakres terytorialny niniejszego rozporządzenia i wszelkie odniesienia do Zjednoczonego Królestwa w tym rozporządzeniu nie obejmują Gibraltaru.
- (15) Niniejsze rozporządzenie powinno wejść w życie w trybie pilnym i być stosowane od dnia następującego po dniu, w którym Traktaty przestaną mieć zastosowanie do Zjednoczonego Królestwa, chyba że umowa o wystąpieniu z Zjednoczonym Królestwem wejdzie w życie do tego dnia. Niniejsze rozporządzenie powinno być stosowane do dnia 31 grudnia 2020 r.
- (16) Z uwagi na pilną potrzebę spowodowaną wystąpieniem Zjednoczonego Królestwa z Unii uznano za właściwe przewidzieć wyjątek od terminu ośmiu tygodni, o którym mowa w art. 4 Protokołu nr 1 w sprawie roli parlamentów narodowych w Unii Europejskiej, załączonego do TUE, do Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej i do Traktatu ustanawiającego Europejską Wspólnotę Energii Atomowej.
- (17) Aby umożliwić podmiotom zarówno z Unii, jak i Zjednoczonego Królestwa dalsze prowadzenie połowów zgodnie z przyznanymi im odpowiednimi uprawnieniami do połowów, upoważnienia do działalności połowowej na wodach Unii powinny być wydawane wyłącznie statkom rybackim Zjednoczonego Królestwa, o ile Komisja uzna, że Zjednoczone Królestwo przyznaje prawa dostępu unijnym statkom rybackim do prowadzenia operacji połowowych na wodach Zjednoczonego Królestwa na zasadzie wzajemności,

PRZYJMUJĄ NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu (UE) 2017/2403 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w art. 18a datę „31 grudnia 2019 r.” zastępuje się datą „31 grudnia 2020 r.”;
- 2) w art. 38a datę „31 grudnia 2019 r.” zastępuje się datą „31 grudnia 2020 r.”;
- 3) art. 38b otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 38b

Operacje połowowe prowadzone przez statki rybackie Zjednoczonego Królestwa

Statki rybackie Zjednoczonego Królestwa mogą prowadzić operacje połowowe na wodach Unii zgodnie z warunkami określonymi w rozporządzeniach Rady ustalających uprawnienia do połowów na lata 2019 i 2020, pod warunkiem że uprawnienia do połowów ustalone łącznie zarówno przez Unię, jak i Zjednoczone Królestwo są zgodne z zasadami zrównoważonego zarządzania odnośnymi stadami zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 1380/2013.”;

- 4) art. 38c ust. 2 lit. f) otrzymuje następujące brzmienie:

„f) w stosownych przypadkach uprawnienia do połowów są dostępne dla Zjednoczonego Królestwa zgodnie z art. 38b.”.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia następującego po dniu, w którym Traktaty przestają mieć zastosowanie do Zjednoczonego Królestwa zgodnie z art. 50 ust. 3 TUE, do dnia 31 grudnia 2020 r.

Niniejszego rozporządzenia nie stosuje się jednak, jeżeli umowa o wystąpieniu zawarta ze Zjednoczonym Królestwem zgodnie z art. 50 ust. 2 TUE wejdzie w życie do dnia następującego po dniu, w którym Traktaty przestają mieć zastosowanie do Zjednoczonego Królestwa.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w ...

W imieniu Parlamentu Europejskiego
Przewodniczący

W imieniu Rady
Przewodniczący
